

## ФИЛОЛОГИЯ

*И.В. Самарина, И.И. Стародубцева*

*(Южный федеральный университет. Ростов-на-Дону, Россия)*

### **Приемы перевода в официально-деловом стиле (на материале деловых договоров и соглашений)**

В настоящее время Россия активно взаимодействует с другими государствами, устанавливает партнерские отношения и заключает соглашения, которые необходимо переводить. Перевод официальных документов имеет свои особенности, без знания которых невозможно выполнить точный перевод и договориться со странами-партнерами. Раскрывается понятие «деловой стиль», описываются особенности этого функционального стиля, а также рассматриваются основные характеристики делового стиля, исследуются основные особенности перевода текстов данного стиля, в частности договоров и соглашений. Он имеет практическое значение, поскольку показывает различные способы создания грамотного и адекватного перевода текстов в официальном стиле, в частности договоров и соглашений.

Ключевые слова: деловой стиль, договор, соглашение, перевод, трансформация.

*28 августа 2020 г.*

---